

EL GAS NATURAL Y USTED.

UNA GUÍA RÁPIDA PARA LA SEGURIDAD EN EL USO DEL GAS NATURAL

PUNTOS CLAVE:

Conozca las señales de una fuga

Sus sentidos del olfato, la vista y el oído son lo mejor para ayudarlo a detectar una fuga de gas.

Sepa lo que debe hacer

Si sospecha que hay una fuga, salga del área, vaya a un lugar seguro y llame al 911.

Llame antes de excavar

Una llamada rápida y gratuita al 811 de Ohio (OUPS) puede ayudarlo a evitar un golpe a una línea de gas

CONTACTOS EN LA CIUDAD DE HAMILTON

Ingeniería: 513-785-7280

Servicio al cliente: 513-785-7100

Gas y Agua y otras consultas sobre gas natural: 513-785-7550

RECURSOS EN LÍNEA

www.safegasohio.org

www.hamilton-oh.gov/utilities-safety-regulations



**DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE**
HAMILTON, OHIO

Información básica del gas natural

El gas natural es una excelente fuente de energía para su casa. Es económico, confiable y seguro para el medio ambiente. El gas natural tiene un historial de seguridad sobresaliente; pero, como todas las fuentes de energía, debe usarse con prudencia. Siempre considere la seguridad como algo primordial cuando use aparatos de gas natural de cualquier tipo.

El gas natural es un combustible no tóxico, incoloro e inodoro que es más liviano que el aire. El hecho de que sea más liviano que el aire es un factor de seguridad importante. Si se produce una fuga, el gas natural se mezcla fácilmente con el aire y sube a la atmósfera.

Como medida de seguridad, el gas natural que llega a su casa tiene un olor inofensivo, similar al de los huevos podridos, de una sustancia llamada mercaptano que se le agrega para que usted pueda detectar incluso la menor cantidad de gas que pudiera estar fugándose.

Señales de una posible fuga de gas natural



Oler: para ayudarlo a oler una fuga de gas natural de una línea de gas o un electrodoméstico, al gas natural se le agrega un olor familiar como el de los huevos podridos.



Ver: cerca de una fuga de gas natural es posible que vea polvo volando, agua burbujeante o un área de vegetación muerta.



Escuchar: una línea de gas natural con fugas puede producir un silbido que se puede escuchar.

Llame antes de excavar

Llame a OHIO 811 antes de excavar; es la ley.

¿Sabía que las excavaciones no autorizadas son una de las principales causas de las fugas de gas natural? Según la ley, debe llamar al Servicio de Protección de Servicios Públicos de Ohio (OUPS), Ohio 811, 1-800-362-2764, al menos dos días hábiles antes de comenzar una excavación de cualquier proyecto de construcción o paisajismo en su propiedad. Tenga en cuenta que las personas han golpeado tuberías cavando agujeros para postes de cercas, anclando soportes para terrazas o juegos de columpios, plantando árboles, quitando raíces de árboles, instalando postes de concreto y clavando estacas de jardinería en el suelo.

Cuando cava cerca de una línea de gas enterrada, la tubería se debe localizar con anticipación y la excavación debe hacerse a mano.

Qué hacer si sospecha de una fuga

¡No es normal oler gas natural! Si lo huele, ¡incluso la cantidad más pequeña puede ser una señal de que hay un problema! Si reconoce alguna de las señales de arriba, aléjese del área inmediatamente.

- No intente detener ni reparar la fuga usted mismo.
- Si es posible, elimine cualquier fuente de ignición.
- No encienda/apague los interruptores de luz.
- No use luces/fósforos, ni fume.
- No use el teléfono celular.
- ¡Salga del área, vaya a un lugar seguro y llame al 911!

RECURSOS EN LÍNEA

www.safegasohio.org

www.hamilton-oh.gov/utilities-safety-regulations

CONTACTOS EN LA CIUDAD DE HAMILTON

Ingeniería: 513-785-7280

Servicio al cliente: 513-785-7100

Gas y Agua y otras consultas sobre gas natural:

513-785-7550



DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE
HAMILTON, OHIO

Consejos para mantener su casa segura

- Busque siempre a un contratista calificado para que instale y les dé mantenimiento a sus electrodomésticos, y siga las instrucciones para operarlos y cuidarlos de forma segura.
- Sus aparatos a gas deben tener una llama azul brillante cuando funcionan correctamente. Una llama limpia significa que sus electrodomésticos están funcionando de manera eficiente y están debidamente ajustados.
- Los conectores de los aparatos de gas deben inspeccionarse periódicamente para ver si hay corrosión y así evitar fugas. Mueva los electrodomésticos viejos con cuidado para no dañar los conectores, y no reutilice los conectores viejos.
- Verifique que sus electrodomésticos tengan ventilación adecuada. Nunca almacene ni use material inflamable como disolventes, agentes de limpieza, botellas de gasolina, queroseno, propano o butano en un espacio donde haya un aparato a gas.
- No use una parrilla para barbacoa adentro de la casa.
- No opere ni repare pequeños motores de gasolina, como cortadoras de césped o sopladores de hojas, en un área cerrada sin ventilación adecuada.
- No use una estufa ni un horno para calentar sus habitaciones.
- Mantenga sin obstrucciones todos los medidores de gas y las tuberías de ventilación.
- Mantenga sin obstrucciones los conductos de ventilación exteriores directos de todos los aparatos a gas.
- Durante los meses de invierno, mantenga sin nieve y hielo los medidores de gas exteriores y las tuberías de ventilación. Use una escoba para limpiar el medidor de gas, no una pala.
- Verifique la temperatura de su calentador de agua para confirmar que no esté por encima de los 120 grados. Tenga en cuenta el riesgo de quemaduras con agua caliente antes de poner a un niño en la bañera.

Intoxicación por monóxido de carbono

En condiciones normales de funcionamiento, el gas natural se quema de forma limpia y segura. Si el gas no se quema correctamente o un aparato a gas no funciona correctamente, se puede producir una combustión incompleta y generar monóxido de carbono. El monóxido de carbono es un gas inodoro, incoloro y tóxico que es potencialmente fatal.

Además del gas natural, la combustión incompleta de cualquier combustible que contenga carbono, como gas propano, gasolina, queroseno y carbón vegetal, puede producir monóxido de carbono.

Si ocurre una intoxicación por monóxido de carbono, generalmente toda la familia podría tener síntomas similares a los de la gripe. A diferencia de la gripe común, si todos los miembros de su familia se sienten mejor cuando salen de la casa, pero los síntomas regresan cuando vuelven a la casa, su familia podría estar expuesta a intoxicación por monóxido de carbono.

La instalación de un detector de monóxido de carbono en su casa, el mantenimiento preventivo y el sentido común, pueden mantener su casa sin monóxido de carbono.

RECURSOS EN LÍNEA

www.safegasohio.org
www.hamilton-oh.gov/utilities-safety-regulations

CONTACTOS EN LA CIUDAD DE HAMILTON

Ingeniería: 513-785-7280
Servicio al cliente: 513-785-7100
Gas y Agua y otras consultas sobre gas natural:
513-785-7550



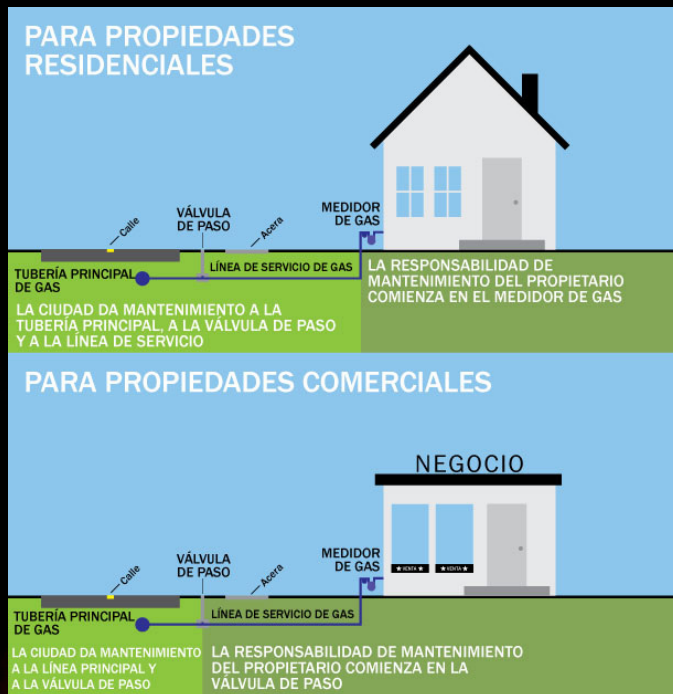
**DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE**
HAMILTON, OHIO

RESPONSABILIDAD DE LA LÍNEA DE SERVICIO DE GAS DEL CLIENTE

Como cliente de gas natural, la ciudad de Hamilton quiere darle información de seguridad importante relacionada con la responsabilidad de la línea de servicio de gas.

Lo que necesita saber sobre el mantenimiento de sus líneas de servicio de gas natural:

- Para su seguridad, la ciudad de Hamilton inspecciona cada tres años todas las líneas de servicio de gas natural enterradas y expuestas en busca de fugas. Si se detecta una fuga en un servicio residencial de gas natural, la Ciudad se hace cargo y reemplaza el servicio. Si se detecta una fuga en un servicio comercial de gas natural, la Ciudad le da al propietario una lista de contratistas calificados aprobados por el operador (OQ) que deben completar la reconexión del servicio de gas natural.
- Si la línea de servicio de gas natural enterrada o expuesta es metálica, debe inspeccionarse periódicamente para detectar corrosión. Las líneas de servicio de gas natural enterradas que no reciben mantenimiento están sujetas a peligros potenciales de corrosión y fugas.
- Si planea cavar o hacer alguna excavación cerca de líneas de servicio de gas natural enterradas, las líneas de servicio de gas natural deben localizarse con anticipación y la excavación debe hacerse a mano. Antes de cavar o hacer una excavación, llame al Servicio de Protección de Servicios Públicos de Ohio marcando 811 o 1.800.362.2764 al menos dos (2) días hábiles antes.
- El mantenimiento de las tuberías internas/de la casa del cliente, desde la salida del medidor de gas natural hasta el horno u otros aparatos a gas natural, es responsabilidad del cliente. Dado que estas tuberías internas/de la casa del cliente están enterradas o dentro de la casa, el cliente es responsable del mantenimiento de estas tuberías internas/de la casa.



Para obtener ayuda:

- Los contratistas calificados por el operador (OQ) pueden ayudar a inspeccionar, reparar/reemplazar y localizar las líneas de servicio de gas natural para clientes comerciales. El Departamento de Ingeniería de la ciudad de Hamilton puede darle una lista de contratistas OQ aprobados.
- Los plomeros y los contratistas de calefacción pueden ayudar a inspeccionar, reparar/reemplazar y localizar las tuberías internas/de la casa del cliente.
- Este es solo un aviso. Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Ingeniería al 513.785.7280.

RECURSOS EN LÍNEA

www.safegasohio.org

www.hamilton-oh.gov/utilities-safety-regulations

CONTACTOS EN LA CIUDAD DE HAMILTON

Ingeniería: 513-785-7280

Servicio al cliente: 513-785-7100

Gas y Agua y otras consultas sobre gas natural:

513-785-7550



DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE
HAMILTON, OHIO

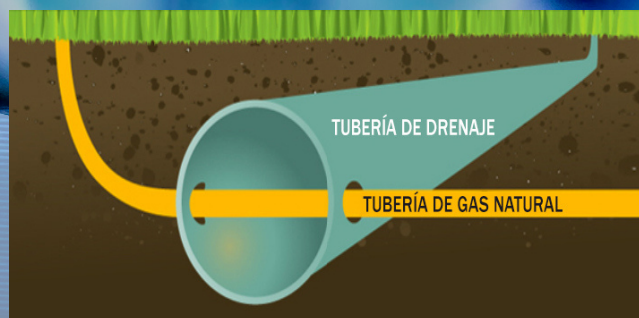
ESTÉ ALERTA POR LOS ORIFICIOS TRANSVERSALES

Tubería de gas natural que se cruza con tuberías de alcantarillado

Un orificio transversal es cuando se instala una tubería principal o de servicio de gas natural a través de una tubería de alcantarillado. La ciudad de Hamilton y sus contratistas usan perforación transversal para instalar tuberías de gas natural y servicios subterráneos durante los proyectos de construcción. Este es un enfoque habitual usado en la industria de servicios públicos y es conocido por la muy baja perturbación del medio ambiente, a diferencia de la instalación en zanjas abiertas. Según las especificaciones actuales de los proyectos, todas las tuberías de alcantarillado atravesadas por una tubería principal o de servicio de gas con perforación transversal deben inspeccionarse por video para confirmar que no hay un orificio transversal en la tubería de alcantarillado. Sin embargo, las tuberías de alcantarillado viejas no son fáciles de identificar, y es posible que no hayan sido inspeccionadas visualmente después de finalizar el proyecto, lo que genera la posibilidad de una posible situación de orificio transversal.

Conozca los peligros de un orificio transversal

Un orificio transversal en una tubería de drenaje puede impedir el flujo de las aguas pluviales o de alcantarillado, y, con el tiempo, puede provocar una obstrucción o un bloqueo. Si un plomero no se da cuenta del orificio transversal y no procede con precaución al limpiar la obstrucción o el bloqueo, podría cortar la tubería principal o el servicio de gas liberando gas natural. Es posible que la liberación de gas natural no sea evidente al principio, pero el gas natural podría migrar hacia el interior de la construcción, migrar a las alcantarillas y luego a las otras construcciones vecinas creando un peligro potencial de explosión.



Cómo despejar una obstrucción o un bloqueo en una alcantarilla

Todos los plomeros deben tomar precauciones al limpiar una obstrucción o un bloqueo en una alcantarilla. Los plomeros deben proceder como si el motivo de la obstrucción o el bloqueo fuera un posible orificio transversal. Se recomienda inspeccionar visualmente la tubería de alcantarillado con equipo antes de comenzar con una herramienta para cortar. Una vez que se inserta una herramienta para cortar, preste atención a la resistencia y especialmente a la resistencia que no parezca la raíz de un árbol u otros elementos habituales que causan obstrucciones o bloqueos. Las tuberías y los servicios de gas son de plástico y suelen ser de color amarillo, anaranjado o negro; por lo tanto, cuando saque la herramienta para cortar, busque material plástico o de color en la herramienta. Esté atento a la presencia de burbujas en un inodoro o en el punto de entrada de la herramienta para cortar si la tubería tiene agua estancada. Además, asegúrese de detectar el olor a gas natural. Si es necesario hacer una excavación exterior para despejar la obstrucción o el bloqueo, asegúrese de llamar a OUPS 811 para que localicen las instalaciones de servicios públicos antes de comenzar.

Si se sospecha de una fuga de gas natural

Informe a todos los que están dentro del edificio y evacúe de inmediato. No use nada eléctrico ni nada que tenga una llama; no use el teléfono hasta que esté fuera del edificio y lejos de este. Cuando esté en un lugar seguro, llame al 911.

RECURSOS EN LÍNEA

www.safegasohio.org

www.hamilton-oh.gov/utilities-safety-regulations

CONTACTOS EN LA CIUDAD DE HAMILTON

Ingeniería: 513-785-7280

Servicio al cliente: 513-785-7100

Gas y Agua y otras consultas sobre gas natural:

513-785-7550



**DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE**
HAMILTON, OHIO